

Marshall

MAJOR V - ON-EAR HEADPHONES

MARSHALLHEADPHONES.COM

QUICK START GUIDE

GETTING STARTED

01.
Push and hold the Control knob until the LED turns to a slow blue pulse.
02.
Select **MAJOR V** from your sound device's Bluetooth® list.
03.
Download the Marshall Bluetooth app and follow the in-app instructions to complete the setup.



③ 0:01 ⏻	x1 ⏸	⏮ ⏪ ⏩ ⏭ ⏮ ⏪ ⏩ ⏭
x1 📞	x2 🔇	x2 📶



DOWNLOAD THE MARSHALL BLUETOOTH APP
TO GET THE MOST OUT OF YOUR HEADPHONES.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Google Play is a trademark of Google LLC. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Spotify® and Spotify Tap logos are trademarks of Spotify AB. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R1



GETTING STARTED

1. Push and hold the Control knob until the LED turns to a slow blue pulse.
2. Select **MAJOR V** from your sound device's Bluetooth® list.
3. Download the Marshall Bluetooth app and follow the in-app instructions to complete the setup.

① CUSTOMISABLE M-BUTTON

Push the M-button to get the music started with Spotify Tap. The M-button can be customised in the Marshall Bluetooth app.

② LED INDICATOR

The LED shows the battery level while charging, red through orange to green (0–100%). It pulses blue while in Bluetooth pairing mode and white while searching for a device. The LED is steady white when connected.

③ CONTROL KNOB

Use the multidirectional Control knob to control your music, phone calls and more. Push and hold for 1 second to turn the headphones on or off.

④ 3.5 MM AUX INPUT/OUTPUT

Use the included 3.5 mm lead and connect to the analogue output of a sound device, or plug in another set of headphones and listen together.

⑤ CHARGING

Place the headphones with the right earcup facing down on a wireless charger, or connect them to a power source via the included USB cable to charge the battery.

Download the Marshall Bluetooth app to get the most out of your headphones. The full user manual is available in the app or at marshallheadphones.com

العربية

ابدأ

1. اضغط مع الاستمرار على مقبض التحكم حتى يبدأ مؤشر LED بالوميض ببطء باللون الأزرق.
2. حدد **MAJOR V** من قائمة Bluetooth® بجهاز الصوت لديك.
3. قم بتنزيل تطبيق Marshall Bluetooth واتبع الإرشادات الموضحة في التطبيق لإكمال الإعداد.

① زر M القابل للتخصيص

اضغط الزر M لبدء تشغيل الموسيقى مع Spotify Tap. يمكن تخصيص الزر M في تطبيق Marshall Bluetooth.

② مؤشر LED

يُظهر مؤشر LED مستوى البطارية أثناء الشحن. من اللون الأحمر إلى البرتقالي وحتى الأخضر (من 0 إلى 100%). وهو يومض باللون الأزرق أثناء وضع اقتران Bluetooth. وبالنسبة للأبيض أثناء البحث عن الأجهزة. يظهر مؤشر LED باللون الأبيض الثابت عند الاتصال.

③ مقبض التحكم

استخدم مقبض التحكم متعدد الاتجاهات للتحكم في الموسيقى، والمكالمات الهاتفية، وغيرها. اضغط مع الاستمرار لمدة ثانية واحدة لتشغيل سماعات الرأس أو إيقافها.

④ مدخل/مخرج AUX مقاس 3.5 مم

استخدم السلك مقاس 3.5 مم المرفق، وقم بتوصيله بمخرج تناطري لجهاز صوت، أو توصيله بسماعات الرأس، واستمع لهما معًا.

⑤ الشحن

ضع سماعات الرأس بحيث يكون غطاء الأذن اليمنى مواجهًا لأسفل على شاحن أسلاك، أو قم بتوصيل سماعات الرأس بمصدر للطاقة من خلال كابل USB المرفق لشحن البطارية.

للحصول على أقصى استفادة من سماعات الرأس Marshall Bluetooth قم بتنزيل تطبيق marshallheadphones.com وتوفر دليل المستخدم بالكامل في التطبيق، أو على الموقع

ПЪРВИ СЪПКИ

1. Натиснете и задръжте копчето за управление, докато светодиодът започне да пулсира бавно в синьо.
2. Изберете **MAJOR V** от Bluetooth® списъка на Вашето аудио устройство.
3. Изтеглете приложението Marshall Bluetooth и следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.

① М-БУТОН С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ

Натиснете М-бутона, за да стартирате музиката със Spotify Tap. М-бутонът може да бъде персонализиран в приложението Marshall Bluetooth.

② СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР

Светодиодът показва нивото на зареда на батерията по време на зареждане, червено през оранжево до зелено (0 – 100%). Той пулсира в синьо, докато е в режим на Bluetooth съвояване, и в бяло, докато търси устройство. Светодиодът свети постоянно бяло, когато е свързан.

③ КОПЧЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Използвайте многопосочното копче за управление, за да управлявате Вашата музика, телефонни разговори и други. Натиснете и задръжте за 1 секунда, за да включите или изключите слушалките.

④ 3,5 MM AUX ВХОД/ИЗХОД

Използвайте наличния 3,5 mm кабел и свържете към аналоговия изход на аудио устройство или включете друг комплект слушалки и слушайте заедно.

⑤ ЗАРЕЖДАНЕ

Поставете слушалките с дясната слушалка надолу върху безжично зарядно устройство или ги свържете към източник на захранване чрез наличния USB кабел, за да заредите батерията.

Изтеглете приложението Marshall Bluetooth, за да се възползвате в максимално от възможностите на Вашите слушалки.

Пълното ръководство за потребителя е достъпно в приложението или на marshallheadphones.com

POČETAK RADA

1. Pritisnite i držite gumb za regulaciju dok LED žaruljica ne počne sporo treperiti plavim svjetlom.
2. Na popisu za Bluetooth® audioređaja odaberite **MAJOR V**.
3. Preuzmite aplikaciju Marshall Bluetooth i slijedite upute u aplikaciji da biste dovršili postavljanje.

① PODESIVI GUMB SA SLOVOM M

Pritisnite gumb sa slovom M kako biste pokrenuli glazbu uz Spotify Tap. Gumb sa slovom M može se podesiti u aplikaciji Marshall Bluetooth.

② SIGNALNA LED ŽARULJICA

LED žaruljica upućuje na razinu baterije tijekom punjenja tako što svijetli crveno, narančasto ili zeleno (0 – 100 %). Treperi plavo dok je u načinu rada za uparivanje s pomoću tehnologije Bluetooth te bijelo dok traje traženje uređaja. LED žaruljica svijetli postojanim bijelim svjetlom kada su slušalice spojene.

③ GUMB ZA REGULACIJU

Upotrebljavajte višesmjerni gumb za regulaciju za upravljanje glazbom, telefonskim pozivima i drugim sadržajima. Pritisnite i držite 1 sekundu za uključivanje ili isključivanje slušalice.

④ AUX ULAZ/IZLAZ OD 3,5 MM

Upotrijebite priloženi kabel od 3,5 mm i priključite ga na analogni izlaz audioređaja ili priključite još jedan par slušalice i slušajte zajedno.

⑤ PUNJENJE

Postavite slušalice tako da je desna slušalice postavljena prema dolje na bežičnom punjaču ili povežite slušalice na izvor napajanja s pomoću priloženog USB kabela da biste napunili bateriju.

Preuzmite aplikaciju Marshall Bluetooth da biste slušalice upotrebljavali na najbolji način.

Potpuni korisnički priručnik dostupan je u aplikaciji ili na stranici marshallheadphones.com

ZPROVOZNĚNÍ

1. Stiskněte ovládací knoflík a podržte jej, dokud LED kontrolka nezačne pomalu modře blikat.
2. Ze seznamu zvukových zařízení Bluetooth® vyberte **MAJOR V**.
3. Stáhněte si aplikaci Marshall Bluetooth a dokončete nastavení podle pokynů uvedených v aplikaci.

① PŘÍZPŮSOBITELNÉ M-TLAČÍTKO

Stisknutím M-tlačítka spustíte hudbu pomocí funkce Spotify Tap. M-tlačítko lze přizpůsobit v aplikaci Marshall Bluetooth.

② LED KONTROLKA

LED kontrolka ukazuje úroveň baterie během nabíjení, a to od červené přes oranžovou až po zelenou (0–100 %). V režimu párování Bluetooth bliká modře a při vyhledávání zařízení bliká bíle. Po připojení svítí LED kontrolka bíle a nepřerušovaně.

③ OVLÁDACÍ KNOFLÍK

Pomocí vícesměrného ovládacího knoflíku můžete ovládat hudbu, telefonní hovory a další. Stisknutím a podržením tlačítka na 1 sekundu zapnete nebo vypnete sluchátka.

④ 3,5MM AUX VSTUP/VÝSTUP

Použijte přiložený 3,5mm kabel pro připojení k analogovému výstupu zvukového zařízení nebo připojte další sluchátka a poslouchejte společně s další osobou.

⑤ NABÍJENÍ

Umístěte sluchátka pravým sluchátkem směrem dolů na bezdrátovou nabíječku nebo je připojte ke zdroji napájení pomocí přiloženého USB kabele a nabíjete baterii.

Chcete-li sluchátka využít na maximum, stáhněte si aplikaci Marshall Bluetooth. Kompletní uživatelská příručka je k dispozici v aplikaci nebo na webových stránkách marshallheadphones.com

KOM I GANG

1. Tryk og hold kontrolknappen nede, indtil LED'en begynder at blinke langsomt blåt.
2. Vælg **MAJOR V** på Bluetooth®-listen i din lydenhed.
3. Download Marshall Bluetooth-appen, og følg instruktionerne i appen for at fuldføre konfigurationen.

① M-KNAP, SOM KAN TILPASSES

Tryk på M-knappen for at starte musik med Spotify Tap. M-knappen kan tilpasses i Marshall Bluetooth-appen.

② LED-INDIKATOR

LED'en viser batteriniveauet, mens det oplader, fra rød til orange og grøn (0-100 %). Den blinker blåt, når den er i paringstilstand via Bluetooth, og hvidt, når den søger efter en enhed. LED'en lyser konstant hvidt, når den er tilsluttet.

③ KONTROLKNAP

Brug kontrolknappen med flere retninger til at kontrollere musik, telefonopkald og meget mere. Tryk, og hold knappen nede i 1 sekund for at tænde/slukke for hovedtelefonerne.

④ 3,5 MM AUX-INDGANG/UDGANG

Brug den medfølgende 3,5 mm ledning, og tilslut til den analoge udgang på en lydenhed, eller tilslut endnu et sæt hovedtelefoner og lyt sammen.

⑤ OPLADNING

Anbring hovedtelefonerne med højre øreprop vendt nedad på en trådløs oplader, eller tilslut dem til en strømkilde via det medfølgende USB-kabel for at oplade batteriet.

Download Marshall Bluetooth-appen for at få mest muligt ud af dine hovedtelefoner. Den komplette brugervejledning kan findes i appen eller på marshallheadphones.com

AAN DE SLAG

1. Houd de bedieningsknop ingedrukt tot het ledlampje langzaam blauw knippert.
2. Selecteer **MAJOR V** in de Bluetooth®-lijst van je geluidsapparaat.
3. Download de Marshall Bluetooth-app en volg de instructies in de app om de installatie te voltooien.

① AANPASBARE M-KNOP

Druk op de M-knop om de muziek te starten met Spotify Tap. De M-knop kan worden aangepast in de Marshall Bluetooth-app.

② LEDLAMPJE

Het ledlampje geeft het batterijniveau tijdens het opladen aan, van rood naar oranje naar groen (0 tot 100%). Het lampje knippert blauw als de hoofdtelefoon in Bluetooth-koppelingsmodus is en wit tijdens het zoeken naar een apparaat. Het ledlampje brandt constant wit als een apparaat is gekoppeld.

③ BEDIENINGSKNOP

Gebruik de multidirectionele bedieningsknop om je muziek, telefoongesprekken en meer te beheren. Houd deze 1 seconde ingedrukt om de hoofdtelefoon in of uit te schakelen.

④ AUX-INGANG/-UITGANG VAN 3,5 MM

Gebruik de ingegrepen kabel van 3,5 mm en sluit deze aan op de uitgang van een geluidsapparaat, of sluit een andere hoofdtelefoon aan en luister samen.

⑤ OPLADEN

Leg de hoofdtelefoon met de rechter oorschelp naar beneden op een draadloze oplader of koppel deze aan een stroombron via de ingegrepen USB-kabel om de batterij op te laden.

Download de Marshall Bluetooth-app om alles uit je hoofdtelefoon te halen. De volledige gebruiksaanwijzing is beschikbaar in de app of via marshallheadphones.com

ALUSTAMINE

1. Vajutage juhtnuppu seni, kuni LED hakkab aeglaselt siniselt vilkuma.
2. Valige oma heliseadme Bluetooth®-i loendist **MAJOR V**.
3. Laadige alla rakendus Marshall Bluetooth ja järgige seadistamise lõpule viimiseks rakenduse juhiseid.

1 KOHANDATAV M-NUPP

Vajutage M-nuppu, et alustada musika kuulamist rakendusega Spotify Tap. M-nuppu saab kohandada rakenduses Marshall Bluetooth.

2 LED-NÄIDIK

LED näitab laadimise ajal aku laetustaset, muutudes punasest oranžiks ja seejärel roheline (0–100%). Bluetoothi sidumisrežiimis ja seadme otsimise ajal vilgub see siniselt. Kui klapid on ühendatud, on LED püsivalt valge.

3 JUHTNUPP

Kasutage mitmesuunalist juhtnuppu, et juhtida muusikat, telefonikõnesid ja paljut muud. Kõrvaklappide sisse ja välja lülitamiseks vajutage juhtnuppu 1 sekund.

4 3,5 MM AUX SISEND/VÄLJUND

Kasutage tootega kaasasolevat 3,5 mm kaablit, et luua ühendus heliseadme analoogväljundiga või ühendage teised kõrvaklapid ning kuulake üheskoos.

5 LAADIMINE

Akude laadimiseks asetage kõrvaklapid juhtmevabale laadijale nii, et parempoolne kõrvaklapp on allapoole, või ühendage klapid kaasasoleva USB-juhtme abil toiteallikaga.

Oma kõrvaklappide kõigi võimaluste kasutamiseks laadige alla rakendus Marshall Bluetooth.
Täielik kasutusjuhend on saadaval rakenduses või veebisaidil marshallheadphones.com

PAGSISIMULA

1. Pindutin nang matagal ang knob ng Kontrol hanggang sa maging mabagal na asul na ilaw ang LED.
2. Piliin ang **MAJOR V** mula sa listahan ng Bluetooth® ng iyong sound device.
3. I-download ang Marshall Bluetooth app at sundin ang mga tagubilin sa loob ng app para kumpletuhin ang pag-set up.

1 NAKO-CUSTOMIZE NA M-BUTTON

Pindutin ang M-button para masimulan ang musika gamit ang Spotify Tap. Mako-customize ang M-button sa Marshall Bluetooth app.

2 LED NA INDICATOR

Ipinapakita ng LED ang antas ng baterya habang nagcha-charge, pula hanggang orange hanggang berde (0–100%). Kumikislap ito nang asul habang nasa Bluetooth pairing mode at puti habang naghahanap ng device. Nakapirmi na puting ilaw ang LED kapag nakakonekta ito.

3 KNOB NG KONTROL

Gamitin ang multidirectional na knob ng Kontrol para kontrolin ang iyong musika, mga tawag sa telepono, at iba pa. Pindutin nang matagal nang 1 segundo para i-on o i-off ang mga headphone.

4 3.5 MM NA AUX INPUT/OUTPUT

Gamitin ang kasamang 3.5 mm na lead at isaksak ito sa analogue output ng isang sound device, o magsaksak ng isa pang set ng mga headphone at makinig na magkasama.

5 PAG-CHARGE

Ilagay ang mga headphone nang nakataob ang kanang earcup sa isang wireless charger, o ikonekta ang mga ito sa isang power source sa pamamagitan ng kasamang USB cable para i-charge ang baterya.

I-download ang Marshall Bluetooth app para masulit ang iyong mga headphone. Available ang buong user manual sa app o sa marshallheadphones.com

ALOITUSOPAS

1. Pidä säätönuppia painettuna, kunnes merkkivalo alkaa sykkiä hitaasti sinisenä.
2. Valitse **MAJOR V** äänilaitteesi Bluetooth®-luettelosta.
3. Lataa Marshall Bluetooth -sovellus ja viimeistele prosessi noudattamalla sovelluksessa näkyviä ohjeita.

① MUKAUTETTAVA M-PAINIKE

Painamalla M-painiketta voit aloittaa musiikin kuuntelemisen Spotify Tapin kautta.
M-painike voidaan mukauttaa Marshall Bluetooth -sovelluksessa.

② MERKKIVALO

LED-valo näyttää akun varaustason latauksen aikana, punaisena, oranssina tai vihreänä (0–100 %). Se vilkkuu sinisenä, kun laite on Bluetooth-pariliitostilassa ja valkoisena, kun laitetta etsitään. LED-valo palaa jatkuvasti valkoisena, kun yhteys on muodostettu.

③ SÄÄTÖNUPPI

Monisuuntaisella säätönupilla voit hallita musiikkia, puheluita ja paljon muuta. Kytke kuulokkeet päälle tai pois päältä pitämällä painiketta painettuna 1 sekunnin ajan.

④ 3,5 MM:N AUX-TULO/-LÄHTÖ

Käytä mukana toimitettua 3,5 mm:n kuulokeliitännällä varustettua johtoa ja kytke se äänilaitteen analogiseen lähtöön tai liitä toiset kuulokkeet ja kuuntele yhdessä ystävän kanssa.

⑤ LATAAMINEN

Aseta kuulokkeiden oikea korvakupu alaspäin langattoman laturin päälle, tai liitä ne virtalähteeseen mukana toimitetulla USB-kaapelilla akun lataamista varten.

Lataa Marshall Bluetooth -sovellus, jotta voit hyödyntää kuulokkeitasi parhaalla mahdollisella tavalla.
Täydellinen käyttöopas on saatavilla sovelluksessa tai osoitteessa marshallheadphones.com

DÉMARRAGE

1. Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant DEL passe à un clignotement bleu lent.
2. Sélectionnez **MAJOR V** dans la liste Bluetooth® de votre appareil audio.
3. Téléchargez l'application Marshall Bluetooth et suivez les instructions intégrées à l'application pour terminer la configuration.

① BOUTON M PERSONNALISABLE

Appuyez sur le bouton M pour démarrer la musique avec Spotify Tap.
Le bouton M peut être personnalisé dans l'application Marshall Bluetooth.

② VOYANT LED

Le voyant LED indique le niveau de la pile en cours de charge, du rouge au vert en passant par l'orange (0–100 %). Il clignote en bleu lorsqu'il est en mode d'appairage Bluetooth et en blanc lorsqu'il recherche un appareil. Le voyant DEL est blanc fixe lorsqu'il est connecté.

③ BOUTON DE CONTRÔLE

Utilisez le bouton de contrôle multidirectionnel pour commander votre musique, vos appels téléphoniques et bien plus encore. Maintenez cette touche enfoncée pendant 1 seconde pour activer ou désactiver le casque.

④ ENTRÉE/SORTIE AUX DE 3,5 MM

Utilisez le câble de 3,5 mm fourni et connectez-le à la sortie analogique d'un appareil audio, ou branchez un autre casque et écoutez ensemble.
Rechargement
Placez le casque avec l'écouteur droit orienté vers le bas sur un chargeur sans fil, ou connectez-le à une source d'alimentation via le câble USB fourni pour recharger la pile.

Téléchargez l'application Marshall Bluetooth pour tirer le meilleur parti de votre casque.
Vous trouverez le manuel d'utilisation complet dans l'application ou sur le site marshallheadphones.com.

ERSTE SCHRITTE

1. Halte den Bedienknopf gedrückt, bis die LED langsam blau blinkt.
2. Wähle in der Bluetooth®-Liste deines Audiogeräts **MAJOR V** aus.
3. Lade die Marshall Bluetooth-App herunter und folge den Anleitungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

1 INDIVIDUELL BELEGBARE M-TASTE

Drücke die M-Taste, um mit Spotify Tap Musik zu hören.
Die M-Taste kann in der Marshall Bluetooth-App individuell belegt werden.

2 LED-ANZEIGE

Die LED zeigt den Akkustand beim Laden – von rot über orange bis grün (0–100 %). Sie blinkt blau, wenn sich das Gerät im Bluetooth-Kopplungsmodus befindet, und weiß, während ein Gerät gesucht wird. Wenn eine Verbindung besteht, leuchtet die LED weiß.

3 BEDIENKNOPF

Mit dem mehrdirektionalen Bedienknopf kannst du deine Musik, Telefonanrufe und mehr steuern. Halte den Knopf 1 Sekunde lang gedrückt, um den Kopfhörer ein- oder auszuschalten.

4 3,5-MM-AUX-EINGANG/-AUSGANG

Verbinde das mitgelieferte Kabel mit 3,5-mm-Anschluss mit dem Analogausgang eines Audiogeräts oder schließe einen weiteren Kopfhörer an, um zusammen Audio zu hören.

5 AUFLADEN

Lege den Kopfhörer mit dem rechten Ohrhörer nach unten auf ein kabelloses Ladegerät oder schließe ihn über das mitgelieferte USB-Kabel an eine Stromquelle an, um den Akku aufzuladen.

Lade die Marshall Bluetooth-App herunter, um das Meiste aus deinem Kopfhörer herauszuholen.
Die vollständige Bedienungsanleitung findest du in der App oder unter marshallheadphones.com.

ΑΡΧΙΚΑ Β'ΗΜΑΤΑ

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ελέγχου μέχρι η λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα.
2. Επιλέξτε **MAJOR V** από τη λίστα Bluetooth® της συσκευής ήχου που διαθέτετε.
3. Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall Bluetooth και ακολουθήστε τις οδηγίες εντός της εφαρμογής για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

1 ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ M

Πατήστε το κουμπί M για να ξεκινήσει η μουσική με το Spotify Tap.
Το κουμπί M μπορεί να προσαρμοστεί στην εφαρμογή Marshall Bluetooth.

2 'ΕΝΔΕΙΞΗ LED

Η λυχνία LED δείχνει το επίπεδο της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της φόρτισης, με κόκκινο, πορτοκαλί και, τέλος, πράσινο χρώμα (0–100%). Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κατά τη λειτουργία σύζευξης Bluetooth και με λευκό χρώμα κατά την αναζήτηση μιας συσκευής. Η λυχνία LED είναι σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα όταν έχει συνδεθεί.

3 ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

Χρησιμοποιήστε το πολυκατευθυντικό κουμπί ελέγχου για να ελέγχετε τη μουσική, τις τηλεφωνικές κλήσεις και πολλά άλλα. Πιέστε παρατεταμένα για 1 δευτερόλεπτο για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ακουστικών.

4 ΕΙΣΟΔΟΣ/ΕΞΟΔΟΣ AUX 3,5 MM

Χρησιμοποιήστε το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο 3,5 mm και συνδέστε στην αναλογική έξοδο μιας συσκευής ήχου ή συνδέστε άλλο σετ ακουστικών και ακούστε μαζί.

5 ΦΟΡΤΙΣΗ

Τοποθετήστε τα ακουστικά με τη δεξιά κάβα στραμμένη προς τα κάτω, πάνω σε έναν ασύρματο φορτιστή ή συνδέστε τα σε μια πηγή ρεύματος μέσω του συμπεριλαμβανόμενου καλωδίου USB για τη φόρτιση της μπαταρίας.

Για να αξιοποιήσετε στο έπακρο τα ακουστικά σας, κατεβάστε την εφαρμογή Marshall Bluetooth.
Ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήστη διατίθεται στην εφαρμογή ή στη διεύθυνση marshallheadphones.com

תחילת השימוש

1. לחצו לחיצה ארוכה על לחצן הבקרה עד שהנוריות מהבהבות לאט בכחול.
2. בחרו באפשרות **MAJOR V** ברשימת מכשירי הבלוטות' של מכשיר האודיו שלכם.
3. הורידו את אפליקציית Marshall Bluetooth ופעלו בהתאם להנחיות באפליקציה כדי להשלים את ההגדרות.

1 לחצן M להתאמה אישית

לחצו על הלחצן M כדי להפעיל את המוויקה עם Spotify Tap. ניתן להתאים אישית הלחצן M באפליקציית Marshall Bluetooth.

2 נורית חיווי

נורית החיווי מציגה את רמת הטעינה של הסוללה, מאדום, דרך כתום ועד ירוק (0% עד 100%). הנורית מהבהבת בכחול במצב קישור בלוטות' ובלבן בזמן חיפוש מכשיר. הנורית מאירה קבוע בלבם כאשר ההתקן מחובר.

3 כפתור בקרה

השתמשו בכפתור הבקרה הרב-מצבי כדי לשלוט במוזיקה, בשיחות הטלפון שלכם ועוד. לחצו למשך שנייה אחת כדי להפעיל או לכבות את האוזניות.

4 כניסת/פלט AUX 3.5 מ"מ

השתמשו בכבל 3.5 מ"מ שכלול באריזה והתחברו ליציאה האנלוגית של ההתקן אודיו, או חברו סט אחר של אוזניות והאזינו יחד.

5 טעינה

לסטעינת הסוללה מקמו את האוזניות על מטען אוטומטי כאשר האוזניות הימנית פונה כלפי מטה או חברו אותן למקור מתח באמצעות כבל ה-USB שסומך לאריזה.

❑ כדי להפיק את המרב מהאוזניות Marshall Bluetooth הורידו את אפליקציית [marshallheadphones.com](https://www.marshallheadphones.com) המלא משתמש זמין באפליקציה או ב

הזעזע

1. ניומיה מוג אס תארטה לניומיה א זעזירלוגומבוט, אמיה א LED אי ניה מוז קוז לרסן, קיך פנייניל ויללוגני.
2. ואלרסטה א **MAJOR V** ליהתוסעוה א הנגעסקוז Bluetooth®-ליסתיאבול.
3. תולטס ל א מרשלל Bluetooth אלקמלזרש, אס קווסס א אלקמלזרשון בילויי וטאסירוסקא א בילוייטס בפהזעזעסיהז.

1 TESTRESZABHATÓ M-GOMB

Nyomja meg az M-gombot a zene elindításához a Spotify Tap segítségével. Az M-gomb testreszabható a Marshall Bluetooth alkalmazásban.

2 LED-JELZŐ

A LED az akkumulátor szintjét jelzi töltés közben, a pirosról a narancssárgán át a zöld színig (0–100%). Kéken villog Bluetooth-párosítás módban és fehéren, amikor eszközt keres. A LED folyamatosan fehéren világít, amikor csatlakoztatva van.

3 VEZÉRLŐGOMB

Használja a többirányú Vezérlőgombot a zenék, a telefonhívások és egyebek vezérléséhez. A fejhallgató be-/kikapcsoláshoz nyomja le és tartsa lenyomva 1 másodpercig.

4 3,5 MM-ES AUX-BEMENET/-KIMENET

Használja a mellékelt 3,5 mm-es vezetékét, és csatlakoztassa egy hangszköz analóg kimenetéhez, vagy csatlakoztasson egy másik fejhallgatót, és hallgassa együtt.

5 TÖLTÉS

Helyezze a fejhallgatót a jobb oldali fülkagylóval lefelé egy vezeték nélküli töltőre, vagy csatlakoztassa az áramforráshoz a mellékelt USB-kábellel az akkumulátor töltéséhez.

Tölts le a Marshall Bluetooth alkalmazást, hogy a legtöbbet hozza ki fejhallgatójából. A teljes felhasználói kézikönyv elérhető az alkalmazásban vagy a [marshallheadphones.com](https://www.marshallheadphones.com) webhelyen

MEMULAI

1. Tekan dan tahan Kenop kontrol hingga lampu LED berkedip pelan dalam warna biru.
2. Pilih **MAJOR V** dari daftar Bluetooth® perangkat suara Anda.
3. Silakan unduh aplikasi Marshall Bluetooth dan ikuti petunjuk yang ada di dalam aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan.

① M-BUTTON YANG DAPAT DISESUAIKAN

Tekan M-button untuk memulai musik dengan Spotify Tap. M-button dapat disesuaikan di aplikasi Marshall Bluetooth.

② INDIKATOR LED

LED menampilkan tingkat baterai saat pengisian daya, mulai dari merah, jingga, hingga hijau (0–100%). LED akan berkedip dalam warna biru dalam mode pemasangan Bluetooth dan putih saat mencari perangkat. LED akan stabil berwarna putih saat tersambung.

③ KENOP KONTROL

Gunakan Kenop kontrol multi-arah untuk mengendalikan musik, panggilan telepon, dan lainnya. Tekan dan tahan selama 1 detik untuk menyalakan atau mematikan headphone.

④ INPUT/OUTPUT AUX 3,5 MM

Gunakan kabel 3,5 mm yang disertakan dan sambungkan ke output analog perangkat suara atau pasang seperangkat headphone lainnya dan dengarkan bersama.

⑤ PENGISIAN DAYA

Tempatkan headphone dengan ear cup kanan menghadap ke pengisi daya nirkabel di bawahnya, atau sambungkan headphone ke catu daya untuk mengisi daya baterai.

Unduh aplikasi Marshall Bluetooth untuk mendapatkan performa headphone terbaik. Panduan pengguna lengkap tersedia di aplikasi atau di marshallheadphones.com

PER INIZIARE

1. Tieni premuta la manopola di controllo finché il LED non mostra un lento impulso blu.
2. Seleziona **MAJOR V** nell'elenco Bluetooth® del dispositivo audio.
3. Scarica l'app Marshall Bluetooth e segui le istruzioni nell'app per completare la configurazione.

① PULSANTE M PERSONALIZZABILE

Premi il pulsante M per avviare la musica con Spotify Tap. Il pulsante M può essere personalizzato nell'app Marshall Bluetooth.

② INDICATORE LED

Il LED mostra il livello della batteria durante la ricarica, passando da rosso ad arancione a verde (0-100%). Lampeggia in blu quando è attiva la modalità di associazione Bluetooth e in bianco in fase di ricerca di un dispositivo. Il LED è bianco fisso quando è connesso.

③ MANOPOLA DI CONTROLLO

Utilizza la manopola di controllo multidirezionale per controllare la musica, le telefonate e altro ancora. Tienila premuta per 1 secondo per accendere o spegnere le cuffie.

④ INGRESSO/USCITA AUX DA 3,5 MM

Utilizza il cavo da 3,5 mm incluso e collegalo all'uscita analogica di un dispositivo audio oppure collega altre cuffie per ascoltare l'audio insieme a un'altra persona.

⑤ RICARICA

Per caricare la batteria, posiziona le cuffie con il padiglione destro rivolto verso il basso su un caricabatterie wireless o collegale a una fonte di alimentazione tramite il cavo USB incluso.

Scarica l'app Marshall Bluetooth per sfruttare tutte le potenzialità delle cuffie. Il manuale utente completo è disponibile nell'app o su marshallheadphones.com

使用開始

1. LEDが青色にゆっくりと点滅するまでコントロールノブを押し続けます。
2. サウンドデバイスのBluetooth®リストから[MAJOR V]を選択します。
3. Marshall Bluetoothアプリをダウンロードし、アプリ内の指示に従ってセットアップを完了します。

① カスタマイズ可能なMボタン

Spotify Tapで音楽を楽しむには、Mボタンを押します。
Mボタンは、Marshall Bluetoothアプリでカスタマイズできます。

② LEDランプ

LEDは、赤、オレンジ、緑の順(0~100%)でバッテリー充電状況を示します。Bluetoothペアリングモード中は青色で点滅し、デバイス検出中は白色で点滅します。接続すると、LEDは白色に点灯します。

③ コントロールノブ

音楽、通話などの音量を調節するには、多方向コントロールノブを使用します。1秒間押し続けると、ヘッドフォンのオン/オフが切り替わります。

④ 3.5 MM AUX入力／出力

付属の3.5 MMリード線を使用して、サウンドデバイスのアナログ出力に接続するか、別のセットのヘッドフォンを接続して、一緒にサウンドをお楽しみいただけます。

⑤ 充電

右のイヤークップを下にしてヘッドフォンをワイヤレス充電器の上に置くか、付属のUSBケーブルを使用して電源に接続してバッテリーを充電します。

Marshall Bluetoothアプリをダウンロードして、ヘッドフォンの性能を最大限に引き出しましょう。
ユーザーマニュアルの全文は、アプリまたはmarshallheadphones.comからご覧になれます。

시작하기

1. LED가 파란색으로 느리게 깜박일 때까지 제어 버튼을 길게 누릅니다.
2. 사운드 장치의 Bluetooth® 목록에서 [MAJOR V]를 선택합니다.
3. Marshall Bluetooth 앱을 다운로드하고 앱 내 지침에 따라 설치를 완료합니다.

① 맞춤형 M버튼

M 버튼을 누르면 Spotify Tap에서 음악을 시작합니다.
M 버튼은 Marshall Bluetooth 앱에서 맞춤 구성할 수 있습니다.

② LED 표시등

LED가 빨간색에서 주황색, 녹색(0~100%)으로 바뀌며 충전 중 배터리 잔량을 나타냅니다. Bluetooth 페어링 모드일 때는 파란색으로, 장치를 검색할 때는 흰색으로 깜박입니다. 연결되어 있으면 흰색으로 켜져 있습니다.

③ 제어 버튼

다방향 제어 버튼을 사용하여 음악, 통화 등을 제어할 수 있습니다.
헤드폰을 켜거나 끄려면 1초간 길게 누릅니다.

④ 3.5MM AUX 입력/출력

함께 제공된 3.5MM 선을 사용하여 사운드 장치의 아날로그 출력에 연결하거나 다른 헤드폰 세트를 연결하여 함께聆습니다.

⑤ 충전

오른쪽 이어컵이 아래를 향하도록 하여 헤드폰을 무선 충전기에 놓거나 함께 제공된 USB 케이블을 통해 전원에 연결하여 배터리를 충전합니다.

Marshall Bluetooth 앱을 다운로드하면 헤드폰을 최대한 활용할 수 있습니다.
전체 사용 설명서는 앱 또는 marshallheadphones.com에서 확인할 수 있습니다.

DARBA SĀKŠANA

1. Nospiediet un turiet vadības pogu, līdz LED sāk lēnām pulsēt zilā krāsā.
2. Savas skaņas ierīces Bluetooth® sarakstā atlasiet **MAJOR V**.
3. Lejupielādējiet Marshall Bluetooth lietotni un veiciet lietotnē norādītās darbības, lai pabeigtu iestatīšanu.

① PIELĀGOJAMĀ POGA M

Nospiediet pogu M, lai sāktu mūzikas atskaņošanu, izmantojot Spotify Tap. Pogu M var pielāgot Marshall Bluetooth lietotnē.

② LED INDIKATORS

LED indikators akumulatora uzlādes laikā norāda tā uzlādes līmeni no sarkanās uz oranžo un zaļo krāsu (0–100%). Bluetooth savienošanās pāri režimā tas pulsē zilā krāsā, bet, mēklējot ierīci, tas pulsē baltā krāsā. Izveidojot savienojumu, LED indikators nepārtraukti deg baltā krāsā.

③ VADĪBAS POGA

Izmantojiet vairākvirzienu vadības pogu, lai kontrolētu savu mūziku, tālruna zvanus un citas iespējas. Nospiediet un 1 sekundi turiet, lai ieslēgtu vai izslēgtu austiņas.

④ 3,5 MM AUX IEVADE/IZVADE

Izmantojiet iekļauto 3,5 mm pievadu un savienojiet ar skaņas ierīces analogo izvadi vai iespraudiet citu austiņu komplektu, lai klausītos kopā ar kādu citu.

⑤ UZLĀDE

Lai uzlādētu akumulatoru, novietojiet austiņas uz bezvadu lādētāja, labo uz ausi un vēršot lejup, vai savienojiet tās ar strāvas avotu, izmantojot iekļauto USB kabeli.

Lejupielādējiet Marshall Bluetooth lietotni, lai izmantotu visas jūsu austiņu priekšrocības.
Pilnā lietotāja rokasgrāmata ir pieejama lietotnē un vietnē marshallheadphones.com

PRIJUNGIMAS

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaustą valdymo rankenėlę, kol LED pradės lėtai mlynait mirksėti.
2. Pasirinkite **MAJOR V** garso įrenginio „Bluetooth®“ sąrašė.
3. Atsisųskite „Marshall Bluetooth“ programėlę ir vadovaudamiesi programėlės instrukcijomis atlikite sąranką.

① PAGAL POREIKIUS PRITAIKOMAS „M“ MYGTUKAS

Paspauskite „M“ mygtuką ir paleiskite muziką su „Spotify Tap“. „M“ mygtuką pagal poreikius galite pritaikyti „Marshall Bluetooth“ programėlėje.

② LED INDIKATORIUS

LED nurodo akumulatoriaus įkrovos lygį kraunant nuo naudonos ir oranžinės iki žalios spalvos (0–100 %). „Bluetooth“ susiejimo režimu LED mirksi mėlyna spalva, o ieškant įrenginio – balta. Prisijungus, LED šviečia balta spalva.

③ VALDymo RANKENĖLĖ

Daugiakryptę valdymo rankenėlę valdykite dainas, skambučius ir kt. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę 1 sekundę, kad įjungtumėte ar išjungtumėte ausines.

④ 3,5 MM AUX ĮVESTIS / IŠVESTIS

Pridėtą 3,5 mm laidą prijunkite prie analoginės garso įrenginio išvesties arba prijunkite kitas ausines ir klausykites muzikos kartu su draugu.

⑤ ĮKROVIMAS

Padėkite dešinį ausinį ausies kaušėlį nukreiptą žemyn ant belaidžio įkroviklio arba prijunkite ausines prie maitinimo šaltinio naudodami pridėtą USB laidą, kad įkrautumėte akumuliatorių.

Atsisųskite „Marshall Bluetooth“ programėlę, kad efektyviausiai naudotumėte savo ausines.

Visas naudotojo vadovas pateikiamas programėlėje arba adresu marshallheadphones.com

KOM I GANG

1. Trykk på kontrollknappen, og hold den inne til LED-lampen skifter til sakte pulsering i blått.
2. Velg **MAJOR V** fra Bluetooth®-listen på lydenheten.
3. Last ned Marshall Bluetooth-appen, og følg instruksjonene i appen for å fullføre konfigurasjonen.

1 EGENDEFINERBAR M-KNAPP

Trykk på M-knappen for å sette i gang musikken med Spotify Tap. M-knappen kan tilpasses i Marshall Bluetooth-appen.

2 LED-INDIKATOR

LED-lampen viser batterinivået under ladingen, fra rødt til oransje til grønt (0–100 %). Den pulserer blått mens den er i Bluetooth-sammenkoblingsmodus og hvitt når den søker etter en enhet. LED-lampen lyser konstant hvitt når hodetelefonene er tilkoblet.

3 KONTROLLKNAPP

Bruk den multidireksjonelle kontrollknappen til å styre musikk, telefonsamtaler og mer. Trykk på og hold inne knappen i 1 sekund for å slå hodetelefonene av eller på.

4 3,5 MM AUX-INNGANG/-UTGANG

Bruk den medfølgende 3,5 mm-kontakten til å koble til den analoge utgangen på en lydenhet, eller koble til et annet sett med hodetelefoner, slik at det er mulig å lytte sammen.

5 LADING

Plasser hodetelefonene med den høyre siden vendt nedover på en trådløs lader, eller koble dem til en strømkilde via den medfølgende USB-kabelen for å lade batteriet.

Last ned Marshall Bluetooth-appen for å få mest mulig ut av hodetelefonene dine. Den fullstendige brukerhåndboken er tilgjengelig i appen eller på marshallheadphones.com.

PIERWSZE UŻYCIĘ

1. Wciśnij i przytrzymaj gałkę sterującą do momentu, aż dioda LED zacznie pulsować powoli na niebiesko.
2. Na urządzeniu wysyłającym dźwięk wybierz „**MAJOR V**” z listy urządzeń Bluetooth®.
3. Pobierz aplikację Marshall Bluetooth i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby dokończyć konfigurację.

1 KONFIGUROWALNY PRZYCISK M

Naciśnięcie przycisku M powoduje rozpoczęcie odtwarzania muzyki przez funkcję Spotify Tap. Działanie przycisku M można dostosować w aplikacji Marshall Bluetooth.

2 DIODA LED

Dioda LED pokazuje poziom naładowania akumulatora podczas ładowania — od koloru czerwonego, poprzez pomarańczowy, aż po zielony (0–100%). Dioda pulsuje na niebiesko, gdy jest aktywny tryb parowania Bluetooth, a na białą, gdy trwa wyszukiwanie urządzenia. Po nawiązaniu połączenia dioda LED zaczyna świecić białym światłem ciągłym.

3 GAŁKA STERUJĄCA

Za pomocą wielokierunkowej gałki sterującej można sterować odtwarzaniem muzyki, obsługiwać połączenia telefoniczne oraz wykonywać inne operacje. Wciśnij gałkę i przytrzymaj ją przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć słuchawki.

4 GNIAZDO WEJŚCIOWE/WYJŚCIOWE AUX 3,5 MM

Za pomocą znajdującego się w zestawie przewodu 3,5 mm można podłączyć słuchawki do analogowego wyjścia urządzenia audio lub też połączyć je z innymi słuchawkami, co pozwoli na słuchanie muzyki wspólnie z inną osobą.

5 ŁADOWANIE

Aby naładować akumulator, umieść słuchawki z prawą muszlą słuchawkową skierowaną w dół w strefie ładowania ładowarki bezprzewodowej lub podłącz słuchawki do źródła zasilania za pomocą znajdującego się w zestawie kabla USB.

Pobierz aplikację Marshall Bluetooth, aby w pełni wykorzystać wszystkie możliwości słuchawek.

Pełna instrukcja użytkownika jest dostępna w aplikacji oraz na stronie marshallheadphones.com

INTRODUÇÃO

1. Prima e mantenha premido o botão de controlo até o LED passar a piscar lentamente uma luz azul.
2. Selecione **MAJOR V** na lista de Bluetooth® do seu dispositivo de áudio.
3. Transfira a aplicação Marshall Bluetooth e siga as instruções fornecidas na aplicação para concluir a configuração.

1 BOTÃO M PERSONALIZÁVEL

Prima o botão M para iniciar a música com o Spotify Tap.
É possível utilizar o botão M na aplicação Marshall Bluetooth.

2 INDICADOR LED

O LED mostra o nível da carga de bateria durante o carregamento, de vermelho, laranja a verde (0–100%). Pisca a azul no modo de emparelhamento por Bluetooth e a branco durante a procura de um dispositivo. O LED fica branco constante quando ligado.

3 BOTÃO DE CONTROLO

Utilize o botão de controlo multidirecional para controlar a música, chamadas e mais. Mantenha premido durante 1 segundo para ligar/desligar os auscultadores.

4 ENTRADA/SAÍDA AUX DE 3,5 MM

Utilize o cabo de 3,5 mm incluído e estabeleça ligação com a saída analógica de um dispositivo de áudio ou ligue outro conjunto de auscultadores e ouça em conjunto.

5 CARREGAMENTO

Coloque os auscultadores com o auscultador direito voltado para baixo num carregador sem fios ou ligue-os a uma fonte de alimentação através do cabo USB incluído para carregar a bateria.

Transfira a aplicação Marshall Bluetooth para tirar o máximo partido dos seus auscultadores.

O manual do utilizador completo está disponível na aplicação ou em marshallheadphones.com

PRIMIIS PAȘI

1. Țineți apăsați butonul rotativ de comandă până când ledul luminează lent intermitent în culoarea albastră.
2. Selectați **MAJOR V** de pe lista Bluetooth® a dispozitivului dvs. de sunet.
3. Descărcați aplicația Marshall Bluetooth și urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.

1 BUTON M PERSONALIZABIL

Apăsăți butonul M pentru a porni muzica cu Spotify Tap.
Butonul M poate fi personalizat în aplicația Marshall Bluetooth.

2 INDICATOR CU LED

Ledul arată nivelul bateriei în timpul încărcării, trecând de la lumina roșie la cea portocalie și apoi la cea verde (de la 0 la 100%). Luminează intermitent când se află în modul de asociere Bluetooth și are o culoare albă în timp ce se caută un dispozitiv. Ledul are o lumină albă constantă când este conectat.

3 BUTON ROTATIV DE COMANDĂ

Folosiți butonul rotativ multidirecțional de comandă pentru a comanda muzica, apelurile telefonice și multe altele. Țineți apăsat 1 secundă pentru a porni/opri căștile.

4 INTRARE/IEȘIRE AUX DE 3,5 MM

Folosiți cablul inclus de 3,5 mm și conectați la ieșirea analogă a unui dispozitiv de sunet sau conectați un alt set de căști și ascultați împreună cu altcineva.

5 ÎNCĂRCARE

Puneți căștile cu casca dreaptă în jos pe un încărcător wireless sau conectați-le la o sursă de alimentare folosind cablul USB inclus pentru a încărca bateria.

Descărcați aplicația Marshall Bluetooth pentru a profita la maximum de căștile dvs. Manualul de utilizare complet este disponibil în aplicație sau la adresa marshallheadphones.com.

НАЧАЛО РАБОТЫ

1. Нажмите кнопку управления и держите ее нажатой, пока светодиод не начнет медленно мигать синим.
2. Выберите в списке Bluetooth® своего звукового устройства пункт **MAJOR V**.
3. Скачайте приложение Marshall Bluetooth и следуйте инструкциям в приложении, чтобы выполнить настройку.

① ИНДИВИДУАЛЬНО НАСТРАИВАЕМАЯ М-КНОПКА

Нажмите М-кнопку, чтобы включить музыку через Spotify Tap. М-кнопку можно настроить в приложении Marshall Bluetooth.

② СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

Светодиодный индикатор показывает уровень заряда аккумулятора: от красного до зеленого с промежуточным оранжевым (0–100 %). Он мигает синим в режиме сопряжения по Bluetooth и белым при поиске устройства. Когда подключение установлено, индикатор постоянно горит белым.

③ КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка управления служит для управления музыкой, телефонными звонками и другими функциями. Нажмите ее и удерживайте в течение 1 секунды, чтобы включить или выключить наушники.

④ ВХОД/ВЫХОД AUX 3,5 MM

С помощью провода с разъемом 3,5 мм, входящего в комплект, можно подключить наушники к аналоговому выходу звукового устройства или подсоединить еще одни наушники, чтобы слушать музыку вдвоем.

⑤ ЗАРЯДКА

Положите наушники на беспроводное зарядное устройство, так чтобы правый наушник оказался внизу, или подключите их к источнику питания с помощью входящего в комплект USB-кабеля.

Скачайте приложение Marshall Bluetooth, чтобы максимально эффективно использовать возможности наушников. Полная версия руководства пользователя доступна в приложении и на сайте marshallheadphones.com.

使用入门

1. 按住控制旋钮,直到LED缓慢闪烁蓝色。
2. 从音频设备的蓝牙®列表中选择**MAJOR V**。
3. 下载Marshall Bluetooth应用程序并遵循应用程序内的指示完成设置。

① 可定制的M-按钮

按下M-按钮即可通过Spotify Tap播放音乐。可在Marshall Bluetooth应用程序中对M-按钮进行自定义设置。

② LED指示灯

LED可在充电的同时显示电量,从红色到橙色再到绿色(0–100%)。处于蓝牙配对模式时,指示灯会闪烁蓝色,而搜索设备时,则会闪烁白色。连接后,LED呈白色常亮。

③ 控制旋钮

使用多向控制旋钮来控制音乐播放、拨打电话等。按住 1 秒,即可打开/关闭耳机。

④ 3.5 MM AUX输入/输出

使用随附的3.5 MM插头接入音频设备的模拟输出,或插入另一副耳机并一起聆听。

⑤ 充电

将耳机的右耳罩放置在无线充电器上,或通过随附的USB线缆将其连接到电源以进行充电。

下载Marshall Bluetooth应用程序,以充分利用耳机。可在该应用程序或marshallheadphones.com上找到完整的手册。

ZAČINAME

1. Stlačite a podržite ovládacie tlačidlo, kým nezačne LED indikátor pomaly blikať namodro.
2. Zo zoznamu Bluetooth® zariadení na vašom audio zariadení vyberte možnosť **MAJOR V**.
3. Stiahnite si aplikáciu Marshall Bluetooth a podľa pokynov v aplikácii dokončite nastavenie.

1 PRISPÔSOBITELNÉ TLAČIDLO M

Stlačením tlačidla M spustíte hudbu pomocou funkcie Spotify Tap. Tlačidlo M si môžete prispôbiť v aplikácii Marshall Bluetooth.

2 LED INDIKÁTOR

Farba LED indikátora zobrazuje úroveň nabitia batérie, od červenej cez oranžovú až po zelenú (0 – 100 %). Počas režimu párovania cez Bluetooth bliká namodro a počas vyhľadávania zariadenia nabielo. Po pripojení svieti LED indikátor stále nabielo.

3 OVLÁDACIE TLAČIDLO

Pomocou multifunkčného ovládacieho tlačidla môžete ovládať hudbu, telefónne hovory a ďalšie funkcie. Slúchadlá zapnete alebo vypnete stlačením a podržaním tlačidla na 1 sekundu.

4 3,5 MM AUX VSTUP/VÝSTUP

Použite dodaný 3,5 mm kábel a pripojte ho k analogovému výstupu audio zariadenia alebo pripojte ďalšie slúchadlá a počúvajte spoločne.

5 NABÍJANIE

Slúchadlá položte pravou mušiou smerom nadol na bezdrôtovú nabíjačku alebo ich pripojte k zdroju napájania pomocou dodaného kábla USB a nechajte batériu nabíjať.

Stiahnite si aplikáciu Marshall Bluetooth a využívajte slúchadlá naplno. Kompletná používateľská príručka je k dispozícii v aplikácii alebo na stránke marshallheadphones.com

PRVI KORAKI

1. Pritisnite in pridržite upravljalni gumb, dokler lučka LED ne začne počasi utripati modro.
2. Na seznamu Bluetooth® svoje zvočne naprave izberite **MAJOR V**.
3. Prenesite aplikacijo Marshall Bluetooth in sledite navodilom v aplikaciji za dokončanje nastavitve.

1 PRILAGODLJIV GUMB M

Pritisnite gumb M in zaženite glasbo s funkcijo Spotify Tap. Gumb M lahko prilagodite v aplikaciji Marshall Bluetooth.

2 LUČKA LED

Lučka LED prikazuje stopnjo napolnjenosti baterije med polnjenjem, od rdeče prek oranžne do zelene (0–100 %). V načinu seznanjanja povezave Bluetooth utripa modro, med iskanjem naprave pa belo. Ko je povezava vzpostavljena, lučka LED sveti stalno belo.

3 UPRAVLJALNI GUMB

Z večsmernim upravljalnim gumbom upravljate glasbo, telefonske klice in drugo. Pritisnite in pridržite 1 sekundo, da vklopite ali izklopite slušalke.

4 3,5-MM VHOD/IZHOD AUX

S priloženim 3,5-mm kablom se povežite z analognim izhodom zvočne naprave ali pa priključite druge slušalke in poslušajte skupaj.

5 POLNJENJE

Postavite slušalke z desnim ušesnim nastavkom navzdol na brezžični polnilnik ali jih s priloženim kablom USB priključite na vir napajanja in napolnite baterijo.

Prenesite aplikacijo Marshall Bluetooth, da boste lahko kar najbolje izkoristili svoje slušalke. Celoten uporabniški priročnik je na voljo v aplikaciji ali na spletni strani marshallheadphones.com

INICIO

1. Mantén pulsado el botón de control hasta que el LED parpadee lentamente en azul.
2. Selecciona **MAJOR V** en la lista de Bluetooth® de tu dispositivo de sonido.
3. Descarga la aplicación Marshall Bluetooth y sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.

1 BOTÓN M PERSONALIZABLE

Pulsa el botón M para iniciar la música con Spotify Tap.
El botón M se puede personalizar en la aplicación Marshall Bluetooth.

2 INDICADOR LED

El indicador LED muestra el nivel de batería durante la carga, del rojo al verde, pasando por el naranja (0-100 %). El indicador parpadea en azul en el modo de emparejamiento Bluetooth y en blanco cuando busca un dispositivo. El indicador LED muestra una luz blanca fija cuando está conectado.

3 BOTÓN DE CONTROL

Utiliza el botón de control multidireccional para controlar tu música, llamadas telefónicas y más. Mantén pulsado 1 segundo para encender o apagar los auriculares.

4 ENTRADA Y SALIDA AUX DE 3,5 MM

Utiliza el cable de 3,5 mm incluido y conéctalo en la salida analógica de un dispositivo de sonido o conecta otro par de auriculares para escuchar con otra persona.

5 CARGA

Coloca el auricular derecho boca abajo sobre un cargador inalámbrico o conecta los auriculares a una fuente de energía a través del cable USB incluido para cargar la batería.

Descarga la aplicación Marshall Bluetooth para sacar el máximo partido a tus auriculares.
El manual de usuario completo está disponible en la aplicación o en marshallheadphones.com

KOMMA IGÅNG

1. Tryck och håll inne kontrollknappen tills LED-lampan långsamt börjar pulsera blått.
2. Välj **MAJOR V** på din enhets Bluetooth®-lista.
3. Ladda ner Marshall Bluetooth-appen och följ instruktionerna i appen för att slutföra installationen.

1 ANPASSNINGSBAR M-KNAPP

Tryck på M-knappen för att börja spela musik med Spotify Tap.
M-knappen kan anpassas i Marshall Bluetooth-appen.

2 INDIKATORLAMPA

Indikatorlampan visar batterinivån under laddning, röd till orange till grön (0-100 %). Den pulserar blått i Bluetooth-parningsläge och vitt när du söker efter en enhet. Indikatorlampan lyser konstant vitt när den är ansluten.

3 KONTROLLKNAPP

Använd den flerdirektionella kontrollknappen för att kontrollera din musik, telefonsamtal och mer. Tryck och håll den intryckt i 1 sekund för att slå på/stänga av hörlurarna.

4 AUX-INGÅNG/UTGÅNG PÅ 3,5 MM

Använd den medföljande 3,5 mm långa sladden och anslut till den analoga utgången på en ljudenhet eller koppla in en annan uppsättning hörlurar och lyssna tillsammans.

5 LADDNING

Placera hörlurarna med höger öronkåpa nedåt på en trådlös laddare, eller anslut dem till en strömkälla via den medföljande USB-kabeln för att ladda batteriet.

Ladda ner Marshall Bluetooth-appen för att få ut det mesta av dina hörlurar.
Den fullständiga användarmanualen finns tillgänglig i appen eller på marshallheadphones.com

เริ่มต้นใช้งาน

- กดปุ่มปรับการควบคุมลำแสงไว้มากกว่าไฟ LED จะกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะช้าๆ
- เลือก **MAJOR V** จากรายการ Bluetooth® ที่ปรากฏในรายการอุปกรณ์เสียงของคุณ
- ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth และปฏิบัติตามคำแนะนำในแอปเพื่อตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์

開始使用

- 按住控制旋鈕，直到 LED 指示燈變成緩慢閃爍藍燈為止。
- 從音效裝置的 Bluetooth® 清單中選擇 **MAJOR V**。
- 下載 Marshall Bluetooth 應用程式，並按照應用程式的說明完成設置。

① ปุ่ม M ที่สามารถปรับแต่งได้

กดปุ่ม M เพื่อเริ่มฟังเพลงด้วย Spotify Tap สามารถปรับแต่งปุ่ม M ได้จากในแอป Marshall Bluetooth

② ไฟ LED แสดงสถานะ

ไฟ LED จะแสดงระดับพลังงานแบตเตอรี่ในระหว่างที่กำลังชาร์จ ตั้งแต่สีแดงจนถึงสีเขียว (0–100%) ไฟจะกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะ ขณะที่อยู่ในโหมดการจับคู่ Bluetooth และเป็นสีขาว ขณะที่กำลังค้นหาอุปกรณ์ ไฟ LED จะติดสว่างนิ่งสีขาวเมื่อเชื่อมต่อแล้ว

③ ปุ่มปรับการควบคุม

ใช้ปุ่มปรับการควบคุมแบบหลายทิศทางเพื่อควบคุมการเล่นเพลง การสแกนโทรศัพท์ และอื่นๆ กดค้างไว้ 1 วินาที เพื่อเปิดหรือปิดหูฟังของคุณ

④ อินพุท/เอาต์พุท AUX 3.5 มม.

ใช้สาย 3.5 มม. ที่มีให้ ในการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อะนาล็อกของคุณเสียงหรือเสียงหูฟังอีกหนึ่งชุดเพื่อฟังเพลงด้วยกัน

⑤ การชาร์จไฟ

วางหูฟังโดยคว่ำหูด้านขวาลงบนที่ชาร์จแบบไร้สาย หรือเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟผ่านสาย USB ที่มีให้ เพื่อชาร์จแบตเตอรี่

ดาวน์โหลดแอป Marshall Bluetooth เพื่อใช้งานหูฟังของคุณอย่างเต็มที่ คุณสามารถอ่านคู่มือผู้ใช้ฉบับสมบูรณ์ได้จากภายในแอป หรือที่ marshallheadphones.com

① 可自訂的M按鈕

按下M按鈕即可使用 Spotify Tap 開始播放音樂。
您可以在 Marshall Bluetooth 應用程式中自訂M按鈕。

② LED 指示燈

LED 指示燈顯示充電中的電池電量，從紅燈轉成黃燈，再變成綠燈 (0–100%)。在 Bluetooth 配對模式中會閃爍藍燈，而在搜尋裝置時則會閃爍白燈。連線完成時，LED 指示燈為恆亮白燈。

③ 控制旋鈕

使用多向控制旋鈕可控制音樂、通話等等。按住 1 秒即可打開/關閉耳機。

④ 3.5 MM AUX 輸入/輸出

使用隨附的 3.5 MM 連接線連接到音效裝置的類比輸出，或插入另一副耳機即可一起聆聽。

⑤ 充電

將耳機右耳罩朝下，放在無線充電器上，或透過隨附的 USB 連接線讓耳機接上電源，即可為電池充電。

下載 Marshall Bluetooth 應用程式，充分使用您的耳機。
完整的使用者手冊請到應用程式中查詢或造訪 marshallheadphones.com

BAŞLANGIÇ

1. LED mavi olarak yavaş yanıp sönmeye başlayana kadar Kontrol düğmesini basılı tutun.
2. Ses cihazınızın Bluetooth® listesinden **MAJOR V** cihazını seçin.
3. Kurulumu tamamlamak için Marshall Bluetooth uygulamasını indirin ve uygulamada yer alan yönergeleri izleyin.

① ÖZELLEŞTİRİLEBİLİR M DÜĞMESİ

Spotify Tap ile müziği başlatmak için M düğmesine basın. M düğmesi Marshall Bluetooth uygulamasından özelleştirilebilir.

② LED GÖSTERGESİ

LED ışık, şarj olurken kırmızı, turuncu veya yeşil yanarak pil seviyesini (%0-100) gösterir. Bluetooth eşleştirme modundayken mavi, bir cihaz ararken ise beyaz renkte yanıp söner. Bağlantı kurulduğunda LED sürekli beyaz yanar.

③ KONTROL DÜĞMESİ

Müzik, telefon aramaları ve daha fazlasını kontrol etmek için çok yönlü Kontrol düğmesini kullanın. Kulaklığı açmak veya kapatmak için 1 saniye basılı tutun.

④ 3,5 MM AUX GİRİŞİ/ÇIKIŞI

Ürünle birlikte sağlanan 3,5 mm kabloyu kullanarak kulaklığı bir ses cihazının analog çıkışına bağlayın veya başka bir kulaklık bağlayarak birlikte dinleyin.

⑤ ŞARJ

Pili şarj etmek için kulaklığı sağ tarafı aşağı bakacak şekilde kablolu şarj cihazına yerleştirin veya ürünle birlikte sağlanan USB kablolu şarj cihazını kullanarak bir güç kaynağına bağlayın.

Kulaklığınızdan en iyi şekilde faydalanmak için Marshall Bluetooth uygulamasını indirin. Tam kullanma kılavuzuna uygulamadan veya marshallheadphones.com adresinden ulaşabilirsiniz.

ПОЧАТОК РОБОТИ

1. Натисніть і тримайте кнопку керування, поки не почне повільно блимати синій індикатор.
2. У списку Bluetooth® свого аудіопристрою виберіть «**MAJOR V**».
3. Завантажте програму Marshall Bluetooth і виконайте налаштування згідно з інструкціями в програмі.

① НАСТРОЮВАНА КНОПКА «M»

Натисніть кнопку «M», щоб почати слухати музику за допомогою Spotify Tap. Кнопку «M» можна налаштувати в програмі Marshall Bluetooth.

② СВІТЛОДІЮДНИЙ ІНДИКАТОР

Індикатор показує заряд акумулятора під час заряджання: від червоного через помаранчевий до зеленого (0–100%). У режимі сполучення по Bluetooth пульсує синій індикатор, а під час пошуку пристрою — білий. Коли підключення встановлено, світиться білий індикатор.

③ КНОПКА КЕРУВАННЯ

За допомогою чотиринаправленої кнопки керування можна керувати музикою, телефонними викликами тощо. Натисніть і 1 секунду тримайте, щоб увімкнути/вимкнути навушники.

④ ВХІД/ВИХІД AUX 3,5 MM

За допомогою кабелю зі штекером 3,5 mm із комплекту підключіть навушники до аналогового виходу звукового пристрою або підключіть інші навушники та слухайте разом.

⑤ ЗАРЯДЖАННЯ

Щоб зарядити навушники, покладіть праву чашку плоскою частиною донизу на безпроводову зарядну панель або під'єднайте навушники до джерела живлення USB.

Щоб використовувати всі можливості своїх навушників, завантажте програму Marshall Bluetooth.

Повний посібник користувача є в програмі та на сайті marshallheadphones.com

BẮT ĐẦU

1. Ấn và giữ Nút điều khiển cho đến khi đèn LED từ nhấp nháy màu xanh lam.
2. Chọn **MAJOR V** trong danh sách Bluetooth® trên thiết bị âm thanh của bạn.
3. Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống rồi làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để hoàn tất quá trình thiết lập.

① NÚT M CÓ THỂ TÙY CHỈNH

Ấn nút M để bắt đầu phát nhạc bằng tính năng Spotify Tap. Bạn có thể tùy chỉnh nút M trong ứng dụng Marshall Bluetooth.

② CHỈ BÁO ĐÈN LED

Đèn LED cho biết mức pin trong khi sạc, từ đỏ, cam đến xanh lá (0–100%). Đèn LED nhấp nháy màu xanh lam khi ở chế độ ghép nối Bluetooth và màu trắng khi đang tìm kiếm thiết bị. Đèn LED sáng ổn định màu trắng khi được kết nối.

③ NÚM ĐIỀU KHIỂN

Dùng Nút điều khiển đa hướng để điều khiển nhạc, cuộc gọi điện thoại và nhiều mục khác. Ấn và giữ trong 1 giây để bật/tắt tai nghe.

④ ĐẦU VÀO/ĐẦU RA AUX 3,5 MM

Dùng dây dẫn 3,5 mm đi kèm và kết nối với đầu ra analog của thiết bị âm thanh hoặc cắm vào một bộ tai nghe khác rồi cùng nhau nghe.

⑤ SẠC PIN

Đặt tai nghe với chíp tai phải úp xuống lên để sạc không dây hoặc kết nối chúng với nguồn điện qua cáp USB đi kèm để sạc pin.

Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống để khai thác tối đa tai nghe của bạn. Bạn có thể xem hướng dẫn sử dụng đầy đủ trong ứng dụng hoặc trên trang web marshallheadphones.com

CONTENTS

LANGUAGES

ENGLISH	001
ARABIC – العربية	002
BULGARIAN – БЪЛГАРСКИ ЕЗИК	003
CROATIAN – HRVATSKI	004
CZECH – ČEŠTINA	005
DANISH – DANSK	006
DUTCH – NEDERLANDS	007
ESTONIAN – EESTI	008
FILIPINO – TAGALOG	009
FINNISH – SUOMI	010
FRENCH – FRANÇAIS	011
GERMAN – DEUTSCH	012
GREEK – ΕΛΛΗΝΙΚΑ	013
HEBREW – עברית	014
HUNGARIAN – MAGYAR	015
INDONESIAN – BAHASA INDONESIA	016
ITALIAN – ITALIANO	017
JAPANESE – 日本語	018
KOREAN – 한국어	019
LATVIAN – LATVIEŠU	020
LITHUANIAN – LIETUVIŲ	021
NORWEGIAN – NORSK	022
POLISH – POLSKI	023
PORTUGUESE – PORTUGUÊS	024
ROMANIAN – ROMÂNĂ	025
RUSSIAN – РУССКИЙ	026
SIMPLIFIED CHINESE – 简体中文	027
SLOVAK – SLOVENČINA	028
SLOVENE – SLOVENŠČINA	029
SPANISH – ESPAÑOL	030
SWEDISH – SVENSKA	031
THAI – ภาษาไทย	032
TRADITIONAL CHINESE – 繁體中文	033
TURKISH – TÜRKÇE	034
UKRAINIAN – УКРАЇНСЬКА	035
VIETNAMESE – TIẾNG VIỆT	036

